



ഉദയാധരൻ

മമ്മി

രചനാധാരം
എം. കൃഷ്ണൻ നായർ

നടീനടന്മാർ

സന്ദർശൻ	— ബാലകൃഷ്ണപിള്ള
നസീർ	— ചേണശോചാലൻ
ശാരദ	} — വാസന്തി — താര.
ഉമ്മർ	— ഗോപിനാഥൻ നായർ
തിഷ്ണി	— കേശവൻ കുട്ടി.
അട്ടർഭാസി	— വേലുപ്പിള്ള
കോട്ടയം ചെല്ലപ്പൻ	— വിക്രമൻ നായർ
S. P. പിള്ള	— അയ്യപ്പൻ
ആലത്തൂർ	— പപ്പ.
ജയഭാരതി	— ഉഷ.
ആന്ധ്ര പൊന്നമ്മ	— കമലമ്മ
പങ്കജവല്ലി	— റസ്കൂ മോമിലെ മേട്രൺ
അട്ടർഭാസി	— സരസ്വതി
അട്ടർ പങ്കജം	— മോസ്സൽ മേട്രൺ
വിജയകുമാരി	— കാളിക്കുട്ടി
ലളിത	— റസ്കൂ മോമിലെ ഒരു അന്തേവാസി.

കഥ - ശാരംഗപാണി

സംഭാഷണം - S. L. പൂരം. ഗാനങ്ങൾ - വയലാർ
പാടിയവർ-

എ. ശുഭാസ്, ജയചന്ദ്രൻ, സുരീല, വസന്ത.

സംഗീതം - ദേവരാജൻ സ്റ്റുഡിയോ - ഉദയാ

സംവിധാനം

എം. കൃഷ്ണൻ നായർ

വിതരണം

എക്സൽ പ്രൊഡക്ഷൻസ് ആലപ്പുഴ

ഞാൻ മദ്രാസിൽ കോളേജിൽ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാലത്തു് എനിക്കൊരു കമ്പികിട്ടി. 'നീ ഉടനെ വീട്ടിലേയ്ക്കുവരിക. നിന്നെക്കാണ്ഡാനും നിനക്കു കാണുവാനുള്ള ഒരു ചടങ്ങിനാണു്.' നന്നു പറയണ്ടല്ലോ, ഞാൻ പറന്നാണു വീട്ടിലെത്തിയതു്. ചെറുക്കന്റെ പേരു് ഗോപിനാഥൻ നായർ [ഇമ്മർ] മിടുക്കൻ; എനിക്ക് അദ്ദേഹത്തെയും അദ്ദേഹത്തിന്നു എന്നെയും ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. പരീക്ഷ കഴിഞ്ഞാൽ അടുത്ത മുഹൂർത്തത്തിൽ വിവാഹം! അതു നീശ്ചയിക്കപ്പെട്ടു.

പരീക്ഷയ്ക്കുശേഷം വീണ്ടും മദ്രാസിലേയ്ക്കു് ഞാൻ കൊച്ചിൻ എക്സ്പ്രസ്സിനു പുറപ്പെട്ടു. ഞാൻ കയറിയ കമ്പാർട്ട്മെന്റിൽ ഒരാൾ ഇരിക്കുന്നു. ഞാൻ അതുതപ്പെട്ടുപോയി- എന്റെ ഭാവി വരൻ ഗോപിനാഥൻ നായർ! പ്രഥമരാത്രി വഴുവരന്മാർക്കു ഭവപ്പെടുന്ന അനുഭൂതികൾ ഞങ്ങളിലുളവാക്കി. നേരം ഇരുട്ടി വെളുക്കുന്നതിനുള്ളിൽ എന്നെ മുഴുവനായി ഞാൻ അദ്ദേഹത്തിന്നു സമർപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. പ്രഭാതത്തിൽ ബോംബെയിലേയ്ക്കുപോകാൻ അദ്ദേഹം ആക്കോണത്തിറങ്ങി. നിറഞ്ഞ കണ്ണുകളോടെ ഞങ്ങൾ പിരിഞ്ഞു; വിവാഹത്തിന്റെ മംഗളകർമ്മം ഏറ്റവും അടുത്തത്തണമെ എന്നു് പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടു! പരീക്ഷകഴിഞ്ഞു ഞാൻ വീട്ടിലെത്തി വിവാഹനിശ്ചയത്തിനു് ചെറുക്കന്റെ വീട്ടുകാരെ പ്രതീക്ഷിച്ചു് അച്ഛനും [തിക്കുറിയ്ക്കി] അപ്പച്ചിയും [നൂറുമുളപൊന്നമ്മ] കാത്തിരുന്നു അവർ വന്നെത്തി. പക്ഷേ വിവാഹനിശ്ചയത്തിനല്ലായിരുന്നു; വിവാഹം നടക്കുകയില്ലെന്നറിയിക്കാനായിരുന്നു; ചെറുക്കനു് എന്നെ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ലെന്നു്.

ഞാൻ തകുൻവീണ. ജീവിതം ഇരുൾ നിറഞ്ഞുനിന്നു.

അദ്ദേഹം ജോലി ചെയ്യുന്ന ബോംബെയിലേയ്ക്കു് ഞാൻ മനസ്സുമായി പറഞ്ഞു. അദ്ദേഹത്തേക്കുണ്ടു. എന്റെ ഭുഖത്തിന്റെ കഥകൾ പറഞ്ഞു കേൾപ്പിച്ചു. പക്ഷേ; ട്രെയിനിൽ വെച്ചു് ഒന്നാകാൻ സൗകര്യം കൊടുത്ത എന്റെ സ്വഭാവത്തിൽ അദ്ദേഹം കളങ്കം കണ്ടുപിടിച്ചു. ഞാൻ നിരാശയോടെ മടങ്ങി. ട്രെയിനിൽ നിന്നു ചാടിമരിക്കാൻ ശ്രമിച്ചതു് വിഫലമാവുകയും ചെയ്തു.

എന്റെ ഗർഭത്തെക്കുറിച്ചറിഞ്ഞ അച്ഛൻ കലിയിളകി എന്റെനേക്കു് നിറന്തോക്കൊഴിച്ചു. പക്ഷേ, എന്റെ അപ്പച്ചിയോക്കു തട്ടിക്കളഞ്ഞതുകൊണ്ടു ഞാൻ മരിച്ചില്ല. അന്തരീക്ഷം ശാന്ത

മായപ്പോൾ അകലെയുള്ള എസ്റ്റേറ്റ്ബംഗ്ലാവിൽ അച്ഛൻ എന്ന കൊണ്ടുപോയി താമസിപ്പിച്ചു. ഞാൻ ഒരു പെൺകുഞ്ഞിനെ പ്രസവിച്ചു. അഭിമാനം തകർന്നു പോകുമെന്നു ഭയന്ന എന്റെ അച്ഛൻ ആ കുഞ്ഞിനെ കൊണ്ടുപോയിക്കളയാൻ കാര്യസ്ഥനായ വേലുപ്പിള്ളിയെ (അടൂർഭാസി) നിയോഗിച്ചു. അയാൾ ആ കുഞ്ഞിനെ ഒരു അന്തിച്ചന്തയിൽ കിടത്തിയിട്ട് ഓടിക്കളഞ്ഞു. ഒന്നിനൊന്നായി വന്നുകൊണ്ടിരുന്ന ആഘാതങ്ങളിൽപ്പെട്ട് രണ്ടു വർഷം ഞാൻ തകർന്നുകഴിഞ്ഞു. എന്റെ സമ്മതം അനപാദിക്കാതെ അഡ്വക്കേറ്റ് ബാലകൃഷ്ണനെക്കൊണ്ടു (സത്യൻ) അച്ഛൻ എന്ന വിവാഹം ചെയ്യിച്ചു. മധുവിധുരാത്രിയിൽത്തന്നെ എന്റെ പൂർവ്വകഥ തുറന്നു പറയാതിരിക്കാൻ എന്റെ മനഃസാക്ഷി സമ്മതിച്ചില്ല. അദ്ദേഹം അതുകേട്ടു ഞെട്ടി. എന്റെ സത്യസന്ധതയിൽ എല്ലാം മറന്ന് എന്നെ ആശ്വേഷിച്ചു. അസുഖാർത്ഥമായ വിധം ഞങ്ങളുടെ വിവാഹജീവിതം സുന്ദരമായിരുന്നു. ഞങ്ങൾക്കൊരുപുത്രിയുണ്ടായി. അദ്ദേഹം സ്ഥലത്തെ പ്രമുഖനായ അഭിഭാഷകനായി. ഞാൻ നഗരത്തിലെ റസ്സൽഷെൽട്ടറിലെ അഡ്വക്കേറ്റിബോർഡ് മെമ്പറായി; മഹിളാസമാജം പ്രസിഡൻറായി. മാനുതയുടെ എല്ലാതുവലുക്കും ഞാനണിഞ്ഞു. ഞങ്ങളുടെ മകൾ ഉഷ (ജയഭാരതി) വളർന്നു. അവൾക്കു വിവാഹപ്രായമായി. ആലോചനകൾ വന്നു. അന്നൊരുദിവസം വരന്റെ അച്ഛനും (കോട്ടയം ചെല്ലപ്പൻ) അമ്മാവനും കൂടി പെണ്ണുക്കാണാൻ വരന്റെ എന്നറിഞ്ഞു. ഞങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നു.

- എന്റെ അജ്ഞാതപുത്രിയുടെ കഥകൂടി നിങ്ങൾക്കുപറ്റാൻ അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ടതുണ്ട്. അർദ്ധരാത്രി തെരുവിൽ കളഞ്ഞിട്ടുപോയ ആ കുഞ്ഞിനെ അതുവഴി കാളവണ്ടിയിൽവന്ന കൊശവൻ അയ്യപ്പൻ (S.P. പിള്ള) കൊണ്ടുപോയി വളർത്തി. മക്കളില്ലാതിരുന്ന അയ്യപ്പന്റെ ഭാര്യ കാളിക്കുട്ടി (വിജയകുമാരി) അവൾക്കു താൻ എന്നു പേരിട്ടു. കൊശവക്കുടിലിൽ ഇവൾ വളർന്നുവരുന്ന കാര്യം എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാതിരുന്നു. യുവതിയായ താരയും (ശാരദ) അയലത്തെ ജന്മിയുടെ പുത്രൻ വേണുഗോപാലനും (നസീർ) തമ്മിൽ പ്രണയമായി. വിവരമറിഞ്ഞ ജന്മി അയ്യപ്പനെ കഠിനമായി മർദ്ദിച്ചു. നല്ലവനായ വേണു അച്ഛനോടും അമ്മയോടും മത്സരിച്ച് താരയെ വിവാഹം ചെയ്യുമെന്നുറപ്പുയപ്പോൾ വേണുവിന്റെ അച്ഛൻ, തന്റെ ഭാര്യ സഹോദരനായ ഗോപിനാഥൻനായരെ സമീ

പിച്ഛ. അദ്ദേഹത്തെ നിങ്ങൾക്കു കാർമ്മയുണ്ടാകും, എന്റെ കുഞ്ഞിന്റെ രഹസ്യ പിതാവു് (ഉമ്മർ). ഗോപിനാഥന്റെ സഹായത്തോടെ അവർ താരയെപ്പിടിച്ചു റസ്സൽഷെൽട്ടറിൽ അടച്ചു. വേണവും അയ്യപ്പനും താരയെ അന്വേഷണത്തിനായിട്ട് യാത്രയായി വീണ്ടുവന്നു.

റസ്സൽഷെൽട്ടറിൽനിന്നുപോയി ആത്മഹത്യയ്ക്കു ശ്രമിച്ച താരയെ മേട്രേം [പക്ഷപാതി] ഞാനും അന്വേഷിച്ചു കണ്ടു. ചേർന്നു കണ്ടുപെട്ടു. അന്വേഷിച്ചപ്പോൾ താര നിരപരാധിയാണെന്നു തോന്നി അവളുടെ വീട്ടിലേയ്ക്കു് ഒരു കത്തയച്ചു.

റസ്സൽഷെൽട്ടറിന്റെ വാർഷികവിവരം. താരയെക്കുറിച്ചും വേണവും അയ്യപ്പനും കാളിക്കുട്ടിയും വന്നിട്ടുണ്ടു്

എന്റെ മകൾ ഉഷയെ വിവാഹം ആലോചിച്ചതു് ഈ വേണുവിനായിരുന്നു. ചെറുക്കന്റെ അച്ഛനും അമ്മാവനായ ഗോപിനാഥനും എന്റെ വീട്ടിൽ വന്നു. ഗോപിനാഥനെക്കണ്ടു് എന്റെ സിരകളിൽ രക്തം തിളച്ചുകയറി അയാൾ ആരാണെന്നു് ഞാൻ എന്റെ ഭർത്താവിനെ അറിയിച്ചു എന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി ഗോപിനാഥൻ നായർ ഒരുപിടിയിൽ അവിടെനിന്നും പുറത്തിറങ്ങി.

റസ്സൽഷെൽട്ടറിന്റെ വാർഷികയോഗത്തിലെ അദ്ധ്യക്ഷൻ, ഡി. എസ്. പി. ഗോപിനാഥൻ നായരാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉപക്രമത്തിനുശേഷം എന്റെ ഭർത്താവിന്റെ പ്രസംഗമായിരുന്നു. ഓഫീസ് രൂമിൽ ഏകാകിയായി ഞാൻ ചില അത്യാവശ്യ ഫയലുകൾ നോക്കുകയായിരുന്നു. ഞാൻ പ്രതീക്ഷിക്കാത്തതു സംഭവിച്ചു. ഞങ്ങളുടെ കുടുംബരഹസ്യം മുഴുവനും അദ്ദേഹം അവിടെ തുറന്നുപറഞ്ഞു. നിരപരാധിയായ എന്റെ മകൾ താരയെ വേണുവിനെക്കുറിച്ചു വാചാപം ചെയ്തിച്ചു.

സന്തോഷവും സംഭ്രമവും സഹിച്ചുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഇതെല്ലാം ഓഫീസ് രൂമിൽ ഇരുന്നു കേൾക്കുന്നതായിരുന്നു. താരാ നമ്പാത്ത വികാരഭാരം ഞാൻ ചുമക്കുന്നതായി എനിക്കു തോന്നി. എന്റെ കണ്ണുകളിൽ ഇരുട്ടുകയറി. പിന്നെ നടന്നതൊന്നും എനിക്കു അറിയില്ല

താരയുടെ അമ്മ വാസന്തി.

Song 1.

എളുദാസം

ഉത്തരായനക്കിളി പാടി ഉന്മാദിനിയെപ്പോലെ
പൊന്നും വളയിട്ട പെണ്ണിലാവെ നിന്നെ ഒന്നു ചുംബിച്ചോളട്ട.
കുന്ദനരകര മാടിയൊതുക്കി കുന്ദ കൂന്തൽ നിരകയിൽ കെട്ടി
അരയിൽ ജഗന്നാഥൻ പുടവ ചുറ്റി
മുത്തോലക്കുട ചൂടി, മൂവന്തിപ്പൂ നീന്തി
മൺ പിളക്കുമേന്തി വരും പെണ്ണിലാവേ
എൻ വികാരം നിന്നിൽ വന്നു നിറയുകിലേ — ഒരു നാൾ
മനമിഴികൾ കവിതയുണർത്തി മധുരസ്തിതം ചുണ്ടിൽ വിടർത്തി
മാറിൽ കസവുള്ള കച്ചുകെട്ടി
കപ്പുറത്തളികയുമായ്, കസ്തൂരിത്തിലകവുമായ്
തൃത്തമാടിയാടി വരൂ പെൺകിടാവേ
എന്റെ ഓഹരം നിന്നിലേയ്ക്കു പകരുകിലേ — ഒരു നാൾ

Song 2.

സുശീല

കാചവരിപ്പും തെന്നലേ കാമുണർത്തും തെന്നലേ
കാഞ്ചീപുരം പട്ടു നീ തരുമോ — എന്റെ
കല്യാണരാത്രിയിൽ നീ വരുമോ.
കളഭത്തളികകൾ വേണം . കൈയിൽ
കണ്ണികാരപ്പക്കൾ വേണം
തിരുമണപ്പന്തലലങ്കരിക്കേണം തിരിയിട്ട വീളക്കുകൾ വേണം
തിരുവാഭരണങ്ങൾ വേണം അന്നു തങ്ക നാഗസപരം വേണം
വരനെ നീ പൂ വിരിച്ചെത്തിരേൽക്കേണം
ഒരു ചൊഴിക്കുരവയിടേണം

Song 3.

എളുദാസം

കാളിദാസൻ മരിച്ചു കണ്ഡമാമുനി മരിച്ചു
അനന്തയ മരിച്ചു പ്രിയംവദമരിച്ചു ശകുന്തള മാതും മരിച്ചില്ല.
ദളകൾ പൂക്കുമീമാലിനീ തിരത്തിൽ ഗർഭിണിയാമവളിരിക്കുന്നു
അവളുടെ മനസ്സിലെ നിത്യഹോമാഗ്നിയിൽ
ആയിരം സ്വപ്നങ്ങൾ കരിയുന്നു കാലം ചിരിക്കുന്നു.

ദുഃഖിതയാകുമീയം ശ്രമ കന്യയേ ദുഷ്ടാണിപ്രേഷം മറക്കുന്ന
അണപൊട്ടിയൊഴുകുമീ യശ്രുപ്രവാഹത്തിൽ
ആയി. മോഹങ്ങൾ തകരുന്നു കാലം ചിരിക്കുന്നു.

Song 4

— ജയചന്ദ്രൻ

നന്നക്കഴക്കവിളിൽ നവചിത്രമഴുതും താരേ - താരേ
ഭളികണ്ഠനകൊണ്ടു കളിരവെയുന്നതാരേ - ആരേ
അനുരാഗക്കടലിൽ നിന്നമൃതമായ് പൊന്തിയതാരേ - ആരേ
മനസ്സിൽ വെച്ചുപ്പൊഴും നി ആരാധിക്കുന്നതാരേ - ആരേ
ചിരികൊണ്ടു പൂക്കളെ നാണത്തിൽ മുക്കിയതാരേ - ആരേ
ചുട്ടചുംബനം കൊണ്ടു മുടിപ്പുതപ്പിച്ചതാരേ - ആരേ
മലക്കാലം വിടത്തുന്ന മലമ്പാൻ വളർത്തുന്നതാരേ - താരേ
മയക്കും മിഴിയടക്കുമ്പോൾ സ്വപ്നം കാണുന്നതാരേ - ആരേ
ശരൽക്കാലസന്ധ്യകൾ അണിയിച്ചൊരുക്കിയതാരേ - താരേ
സ്വയം വരപ്പന്തലിൽ മാലയിടാൻ പോന്നതാരേ - ആരേ.

Song 5

— വസന്ത.

മണ്ണിൽപ്പെണ്ണായ് പിറന്നതെററു മാപ്പുതരു, മാപ്പുതരു
ഈശ്വരനങ്ങേകിൽ ഈശ്വരൻ കൂടിയും
ഇന്നത്തങ്ങളെ കൈവെടിഞ്ഞു.
നിറഞ്ഞനിറപ്പിടാറാസ്വകാരങ്ങളിൽ
നിശ്ശബ്ദഗദ്യങ്ങളിലിത്തു - ഞങ്ങൾ തൻ
കവികൾക്കു വസന്തങ്ങളായിരുന്നു ഞങ്ങൾ
കാമകുടുംഭവതകളായിരുന്നു മററിപ്പട്ടത്തി, മടിയിൽക്കിടത്തി
മുവസ്തുതികൊണ്ടുവർ മയക്കി
വിരുന്നപ്പോൾ ഞങ്ങളുണർന്നപ്പോൾ
വില്ലനവസ്തുക്കളായി - തെരുവിലെ
പൊയ്കവം വച്ചുകൊണ്ടിറങ്ങിത്താരയിൽ
നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെ കല്പിപ്പിഞ്ഞു.
മനുഷ്യപുത്രനെത്തേടി വന്നെത്തിയ
മശലനമറിയ ഞങ്ങൾ - ഇന്നത്തെ

വരണം!
ഉദയായുടെ

പഞ്ചവർണകാട്ട്

സംവിധാനം:
കുഞ്ഞാലക്കോ